

ΣΥΜΦΩΝΙΑ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΔΕΥΤΕΡΗ ΦΟΡΑ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΕΤΑΙΡΙΚΗΣ ΣΧΕΣΗΣ
ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΟΜΑΔΑΣ ΚΡΑΤΩΝ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ
ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ, ΑΦΕΝΟΣ,
ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ
ΚΑΙ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ, ΑΦΕΤΕΡΟΥ,
Η ΟΠΟΙΑ ΥΠΕΓΡΑΦΗ ΣΤΟ ΚΟΤΟΝΟΥ ΣΤΙΣ 23 ΙΟΥΝΙΟΥ 2000,
ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ
ΣΤΟ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ ΣΤΙΣ 25 ΙΟΥΝΙΟΥ 2005

Η ΑΥΤΟΥ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΒΕΛΓΩΝ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΤΣΕΧΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

Η ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΗΣ ΔΑΝΙΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΕΣΘΟΝΙΑΣ,

Η ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

Η ΑΥΤΟΥ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

Η ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΛΕΤΟΝΙΑΣ,

- Η ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΛΙΘΟΥΑΝΙΑΣ,

Η ΑΥΤΟΥ ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΥΨΗΛΟΤΗΣ Ο ΜΕΓΑΣ ΔΟΥΚΑΣ ΤΟΥ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΥ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΜΑΛΤΑΣ,

Η ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΩΝ ΚΑΤΩ ΧΩΡΩΝ,

Ο ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΟΣ ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΙΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΣΛΟΒΑΚΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

Η ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΦΙΝΛΑΝΔΙΑΣ,

- Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΣΟΥΗΔΙΑΣ,

Η ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ
ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΒΟΡΕΙΟΥ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ,

Συμβαλλόμενα μέρη της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και της συνθήκης για τη λειτουργία
της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εφεξής «κράτη μέλη»,

και

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΈΝΩΣΗ, εφεξής «Ένωση» ή «ΕΕ»,

αφενός, και

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΝΓΚΟΛΑΣ,

Η ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΗΣ ΑΝΤΙΓΚΟΥΑ ΚΑΙ ΜΠΑΡΜΠΟΥΝΤΑ,

-ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΡΧΗΓΟ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΠΟΛΙΤΕΙΑΣ ΤΩΝ ΜΠΑΧΑΜΩΝ,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΡΧΗΓΟ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΤΩΝ ΜΠΑΡΜΠΙΑΝΤΟΣ,

Η ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΟΥ ΜΠΕΛΙΖ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΜΠΙΕΝΙΝ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΜΠΟΤΣΟΥΑΝΑ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΜΠΟΥΡΚΙΝΑ ΦΑΣΟ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΜΠΟΥΡΟΥΝΤΙ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΚΑΜΕΡΟΥΝ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΑΣΙΝΟΥ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΟΑΦΡΙΚΑΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΚΟΜΟΡΩΝ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΚΟΝΓΚΟ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΚΟΝΓΚΟ,

· Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΩΝ ΝΗΣΩΝ ΚΟΥΚ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΤΗΣ ΤΟΥ ΕΛΕΦΑΝΤΟΣΤΟΥ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΤΖΙΜΠΟΥΤΙ,

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΠΟΛΙΤΕΙΑΣ ΤΗΣ ΝΤΟΜΙΝΙΚΑ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΟΜΙΝΙΚΑΝΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΤΗΣ ΕΡΥΘΡΑΙΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΙΘΙΟΠΙΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΩΝ ΦΙΤΖΙ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΓΚΑΜΠΟΝ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΚΑΙ ΑΡΧΗΓΟΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΓΚΑΜΠΙΑ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΓΚΑΝΑ,

Η ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΗΣ ΓΡΕΝΑΔΑ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΓΟΥΪΝΕΑΣ,

- Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΓΟΥΪΝΕΑΣ-ΜΠΙΣΑΟΥ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΓΟΥΪΑΝΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΪΤΗΣ,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΡΧΗΓΟ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΤΗΣ ΤΖΑΜΑΙΚΑ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΕΝΥΑ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΚΙΡΙΜΠΑΤΙ,

Η ΑΥΤΟΥ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΛΕΣΟΘΟ,

Η ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΛΙΒΕΡΙΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΜΑΔΑΓΑΣΚΑΡΗΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΜΑΛΑΟΥΙ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΜΑΛΙ,

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΩΝ ΝΗΣΩΝ ΜΑΡΣΑΛ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΙΣΛΑΜΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΜΑΥΡΙΤΑΝΙΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΜΑΥΡΙΚΙΟΥ,

· Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΩΝ ΟΜΟΣΠΟΝΔΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ ΤΗΣ ΜΙΚΡΟΝΗΣΙΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΜΟΖΑΜΒΙΚΗΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΝΑΜΙΜΠΙΑ,

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΝΑΟΥΡΟΥ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΝΙΓΗΡΑ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΝΙΓΗΡΙΑΣ,

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΟΥ ΝΙΟΥΕ,

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΠΑΛΑΟΥ,

Η ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΟΥ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΤΗΣ
ΠΑΠΟΥΑΣΙΑΣ-ΝΕΑΣ ΓΟΥΪΝΕΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΡΟΥΑΝΔΑ,

Η ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΥ ΚΑΙ ΝΕΒΙΣ,

Η ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΛΟΥΚΙΑΣ,

Η ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΒΙΚΕΝΤΙΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ
ΓΡΕΝΑΔΙΝΩΝ,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΡΧΗΓΟ ΤΟΥ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΤΗΣ ΣΑΜΟΑ,

· Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΣΑΟ ΤΟΜΕ ΚΑΙ ΠΡΙΝΤΣΙΠΕ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΣΕΝΕΓΑΛΗΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΩΝ ΣΕΫΧΕΛΛΩΝ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΣΙΕΡΡΑ ΛΕΟΝΕ,

Η ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΩΝ ΝΗΣΩΝ ΣΟΛΟΜΩΝΤΟΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΝΟΤΙΟΥ ΑΦΡΙΚΗΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΣΟΥΡΙΝΑΜ,

Η ΑΥΤΟΥ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΣΟΥΑΖΙΛΑΝΔΗΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΗΝΩΜΕΝΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΤΑΝΖΑΝΙΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΤΣΑΝΤ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΤΙΜΟΡ ΛΕΣΤΕ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΤΟΓΚΟ,

Η ΑΥΤΟΥ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΤΟΝΓΚΑ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΤΡΙΝΙΔΑΔ ΚΑΙ ΤΟΜΠΑΝΓΚΟ,

· Η ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΟΥ ΤΟΥΒΑΛΟΥ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΟΥΓΚΑΝΤΑ,

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΒΑΝΟΥΑΤΟΥ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΖΑΜΠΙΑ,

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΖΙΜΠΙΑΜΠΟΥΕ,

των οποίων τα κράτη καλούνται εφεξής «κράτη ΑΚΕ»,

αφετέρου,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και τη συμφωνία της Τζωρτζτάουν περί συστάσεως της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ), αφετέρου,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, η οποία υπεγράφη στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000, όπως τροποποιήθηκε για πρώτη φορά στο Λουξεμβούργο, στις 25 Ιουνίου 2005, (εφεξής «συμφωνία του Κοτονού»),

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι το άρθρο 95 παράγραφος 1 της συμφωνίας του Κοτονού προβλέπει ότι η συμφωνία συνήφθη για περίοδο είκοσι ετών, αρχής γενομένης την 1η Μαρτίου 2000,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι η συμφωνία που τροποποιεί τη συμφωνία του Κοτονού για πρώτη φορά υπεγράφη στο Λουξεμβούργο, στις 25 Ιουνίου 2005, και ετέθη σε ισχύ την 1η Ιουλίου 2008,

ΑΠΟΦΑΣΙΣΑΝ να υπογράψουν την παρούσα συμφωνία για την τροποποίηση της συμφωνίας του Κοτονού για δεύτερη φορά και, προς τον σκοπό αυτόν, όρισαν πληρεξουσίους:

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΥΤΟΥ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΑ ΤΟΝ ΒΑΣΙΛΕΑ ΤΟΥ ΒΕΛΓΙΟΥ

τον κ. Adrien THEATRE,
Πρέσβη στη Μπουρκίνα Φάσο,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

τον κ. Milen LUYTSKANOV,
Υφυπουργό Εξωτερικών,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΤΣΕΧΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

τον κ. Miloslav MACHÁLEK,
Πρέσβη στη Μπουρκίνα Φάσο,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΑ ΤΗ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΗΣ ΔΑΝΙΑΣ

την κ. Ulla NÆSBY TAWIAH,
Προσωρινή Επιτετραμμένη στη Μπουρκίνα Φάσο,

· ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

τον κ. Ulrich HOCHSCHILD,
Πρέσβη στη Μπουρκίνα Φάσο,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΕΣΘΟΝΙΑΣ

τον κ. Raul MÄLK,
Πρέσβη, Μόνιμο Αντιπρόσωπο στην Ευρωπαϊκή Ένωση,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ

τον κ. Kyle O'SULLIVAN,
Πρέσβη στη Νιγηρία,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

τον κ. Θεόδωρο Ν. ΣΩΤΗΡΟΠΟΥΛΟ,
Πρέσβη, Μόνιμο Αντιπρόσωπο στην Ευρωπαϊκή Ένωση,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΥΤΟΥ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΑ ΤΟΝ ΒΑΣΙΛΕΑ ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΑΣ

την κ. Soraya RODRÍGUEZ RAMOS,
Υφυπουργό για τη Διεθνή Συνεργασία,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

τον κ. François GOLDBLATT,
Πρέσβη στη Μπουρκίνα Φάσο,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

τον κ. Giancarlo IZZO,
Πρέσβη στην Ακτή Ελεφαντοστού, τη Μπουρκίνα Φάσο, τη Λιβερία, τον Νίγηρα και τη Σιέρα
Λεόνε,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

τον κ. Χαράλαμπο ΧΑΤΖΗΣΑΒΒΑ,
Πρέσβη στη Λιβύη,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΛΕΤΤΟΝΙΑΣ

τον κ. Normunds POPENS,
Πρέσβη, Μόνιμο Αντιπρόσωπο στην Ευρωπαϊκή Ένωση,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΛΙΘΟΥΑΝΙΑΣ

τον κ. Rytis MARTIKONIS,
Πρέσβη, Μόνιμο Αντιπρόσωπο στην Ευρωπαϊκή Ένωση,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΥΤΟΥ ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΥΨΗΛΟΤΗΤΑ ΤΟΝ ΜΕΓΑ ΔΟΥΚΑ ΤΟΥ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΥ

τον κ. Christian BRAUN,
Πρέσβη, Μόνιμο Αντιπρόσωπο στην Ευρωπαϊκή Ένωση,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ

τον κ. Gábor IVÁN,
Πρέσβη, Μόνιμο Αντιπρόσωπο στην Ευρωπαϊκή Ένωση,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΜΑΛΤΑΣ

τον κ. Joseph CASSAR,
Πρέσβη στην Πορτογαλική Δημοκρατία,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΑ ΤΗ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΩΝ ΚΑΤΩ ΧΩΡΩΝ

τον κ. Gerard DUIJFJES,
Πρέσβη στη Μπουρκίνα Φάσο,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΟ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΙΑΣ

τον κ. Gerhard DOUJAK,
Πρέσβη στη Δημοκρατία της Σενεγάλης,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ

τον κ. Jan TOMBINSKI,
Πρέσβη, Μόνιμο Αντιπρόσωπο στην Ευρωπαϊκή Ένωση,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

την κ. Maria Inês DE CARVALHO ROSA,
Αντιπρόεδρο του Πορτογαλικού Ινστιτούτου Αναπτυξιακής Βοήθειας,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ

τον κ. Mihnea MOTOC,
Πρέσβη, Μόνιμο Αντιπρόσωπο στην Ευρωπαϊκή Ένωση,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ

τον κ. Igor SENČAR,
Πρέσβη, Μόνιμο Αντιπρόσωπο στην Ευρωπαϊκή Ένωση,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΣΛΟΒΑΚΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

τον κ. Ivan KORČOK,
Πρέσβη, Μόνιμο Αντιπρόσωπο στην Ευρωπαϊκή Ένωση,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΦΙΝΛΑΝΔΙΑΣ

τον κ. Claus-Jerker LINDROOS,
Σύμβουλο,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΣΟΥΗΔΙΑΣ

τον κ. Klas MARKENSTEN,
Διευθυντή χώρας του Styrelsen för internationellt utvecklingssamarbete (Sida),

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΑ ΤΗ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ
ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΒΟΡΕΙΑΣ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ

τον κ. Nicolas WESTCOTT,
Ύπατο Αρμοστή στην Άγκρα,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

την κ. Soraya RODRÍGUEZ RAMOS,
Υφυπουργό για τη Διεθνή Συνεργασία του Βασιλείου της Ισπανίας,
ασκούσα την Προεδρία του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κ. Andris PIEBALGS,
Μέλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής αρμόδιο για την Ανάπτυξη,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΓΚΟΛΑΣ

την κ. Ana AFONSO DIAS LOURENÇO,
Υπουργό Σχεδιασμού,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΑ ΤΗ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΗΣ ΑΝΤΓΚΟΥΑ ΚΑΙ
ΜΠΑΡΜΠΟΥΝΤΑ

τον κ. Carl B.W. ROBERTS,
Ύπατο Αρμοστή,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΡΧΗΓΟ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΠΟΛΙΤΕΙΑΣ ΤΩΝ ΜΠΑΧΑΜΩΝ

τον κ. Paul FARQUHARSON,
Ύπατο Αρμοστή,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΡΧΗΓΟ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΤΩΝ ΜΠΑΡΜΠΙΑΝΤΟΣ

την κ. Maxine McCLEAN,
Υπουργό Εξωτερικών και Διεθνούς Εμπορίου,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΑ ΤΗ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΟΥ ΜΠΕΛΙΖΕ

την κ. Audrey Joy GRANT,
Πρέσβη,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΜΠΕΝΙΝ

την κ. Christine A. I. Nougbodé OUINSAVI,
Υπουργό Εμπορίου,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΜΠΟΤΣΟΥΑΝΑΣ

τον κ. Phandu Tombola Chaha SKELEMANI,
Υπουργό Εξωτερικών και Διεθνούς Συνεργασίας,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΜΠΟΥΡΚΙΝΑΣ ΦΑΣΟ

τον κ. Lucien Marie Noël BEMBAMBA,
Υπουργό Οικονομίας και Οικονομικών,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΜΠΟΥΡΟΥΝΤΙ

τον κ. Joseph NDAYIKEZA,
Προϊστάμενο Επιτελείου στο Υπουργείο Οικονομικών,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΚΑΜΕΡΟΥΝ

τον κ. Luc Magloire MBARGA ATANGANA,
Υπουργό Εμπορίου,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΑΣΙΝΟΥ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ

την κ. Maria de Jesus Veiga Miranda MASCARENHAS,
Πρέσβη,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΟΑΦΡΙΚΑΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

τον κ. Abel SABONO,
Επιτετραμμένο,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΚΟΜΟΡΩΝ

τον κ. Sultan CHOUZOUR,
Πρέσβη,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΚΟΝΓΚΟ

τον κ. Joas MBITSO NGEDZA,
Υφυπουργό Οικονομικών,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΚΟΝΓΚΟ

τον κ. Pierre MOUSSA,
Υπουργό Επικρατείας, Συντονιστή του Οικονομικού Πόλου και Υπουργό Οικονομίας, Σχεδιασμού,
Χωροταξίας και Ολοκλήρωσης,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΩΝ ΝΗΣΩΝ ΚΟΥΚ

τον κ. Wilkie RASMUSSEN,
Υπουργό Οικονομικών και Οικονομικής Διαχείρισης,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΚΤΗΣ ΤΟΥ ΕΛΕΦΑΝΤΟΣΤΟΥ

τον κ. Jean-Marie KACOU GERVAIS,
Υπουργό Εξωτερικών και Αφρικανικής Ολοκλήρωσης,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΤΖΙΜΠΟΥΤΙ

τον κ. Mohamed MOUSSA CHEHEM,
Πρέσβη,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΠΟΛΙΤΕΙΑΣ ΤΗΣ ΝΤΟΜΙΝΙΚΑΣ

την κ. Shirley SKERRITT-ANDREW,
Πρέσβη,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΟΜΙΝΙΚΑΝΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

τον κ. Domingo JIMÉNEZ,
Υφυπουργό και Εθνικό Διατάκτη του ΕΤΑ,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΤΗΣ ΕΡΥΘΡΑΙΑΣ

τον κ. Girma Asmerom TESFAY,
Πρέσβη,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΙΘΙΟΠΙΑΣ

τον κ. Ahmed SHIDE,
Υφυπουργό Οικονομικών και Οικονομικής Ανάπτυξης,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΩΝ ΝΗΣΩΝ ΦΙΤΖΙ

τον κ. Peceli Vuniwaqa VOCEA,
Πρέσβη,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΓΚΑΜΠΟΝ

τον κ. Paul BUNDUKU-LATHA,
Υπουργό παρά τω Υπουργώ Οικονομίας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΚΑΙ ΑΡΧΗΓΟ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΓΚΑΜΠΙΑΣ

τον κ. Mamour A. JAGNE,
Πρέσβη,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΓΚΑΝΑΣ

τον κ. Kwabena DUFFUOR,
Υπουργό Οικονομικών και Οικονομικού Σχεδιασμού,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΑ ΤΗ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΗΣ ΓΡΕΝΑΔΑΣ

τον κ. Stephen FLETCHER,
Πρέσβη,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΓΟΥΙΝΕΑΣ

τον κ. Bakary FOFANA,
Υπουργό Επικρατείας, αρμόδιο για τις Εξωτερικές Υποθέσεις, την Αφρικανική Ολοκλήρωση και
τη Γαλλοφωνία

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΓΟΥΙΝΕΑΣ ΜΠΙΣΣΑΟΥ

τον κ. Adelino MANO QUETA,
Υπουργό Εξωτερικών,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΓΟΥΙΑΝΑΣ

την κ. Carolyn RODRIGUES-BIRKETT,
Υπουργό Εξωτερικών,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΪΤΗΣ

τον κ. Price PADY,
Εθνικό Διατάκτη του ETA,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΡΧΗΓΟ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΤΗΣ ΤΖΑΜΑΪΚΑΣ

την κ. Marcia Yvette GILBERT-ROBERTS,
Πρέσβη,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΕΝΥΑΣ

τον κ. Wycliffe AMBETSA OPARANYAH,
Υπουργό Σχεδιασμού, Εθνικής Ανάπτυξης και Οράματος για το 2030,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΚΙΡΙΜΠΑΤΙ

τον κ. Karl KOCH,
Επίτιμο Πρόξενο,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΥΤΟΥ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΑ ΤΟΝ ΒΑΣΙΛΕΑ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΛΕΣΟΘΟ

την κ. Mamoruti A. TIHELI,
Πρέσβη,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΛΙΒΕΡΙΑΣ

την κ. Comfort SWENGBE,
Επιτετραμμένη,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΜΑΔΑΓΑΣΚΑΡΗΣ

τον κ. Solofo Andrianjatono RAZAFITRIMO,
Γενικό Γραμματέα του Υπουργείου Εξωτερικών,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΜΑΛΑΟΥΙ

την κ. Brave Rona NDISALE,
Πρέσβη,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΜΑΛΙ

τον κ. Moctar OUANE,
Υπουργό Εξωτερικών και Διεθνούς Συνεργασίας

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΩΝ ΝΗΣΩΝ ΜΑΡΣΑΛ

τον κ. Fabian S. NIMEA,
Διευθυντή της Υπηρεσίας Στατιστικής, Προϋπολογισμού, Διεθνούς Συνεργασίας και Διαχείρισης
του Συμφώνου, των Ηνωμένων Πολιτειών της Μικρονησίας,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΙΣΛΑΜΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΜΑΥΡΙΤΑΝΙΑΣ

τον κ. Mohamed Abdellahi Ould OUDAÂ,
Υπουργό Βιομηχανίας και Εξορυκτικών Δραστηριοτήτων,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΜΑΥΡΙΚΙΟΥ

τον κ. Arvin BOOLELL,
Υπουργό Εξωτερικών,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΩΝ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ ΤΗΣ ΜΙΚΡΟΝΗΣΙΑΣ

τον κ. Fabian S. NIMEA,
Διευθυντή της Υπηρεσίας Στατιστικής, Προϋπολογισμού, Διεθνούς Συνεργασίας και Διαχείρισης
του Συμφώνου, των Ηνωμένων Πολιτειών της Μικρονησίας,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΜΟΖΑΜΒΙΚΗΣ

τον κ. Henrique BANZE,
Αναπληρωτή Υπουργό Εξωτερικών και Συνεργασίας,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΝΑΜΙΜΠΙΑΣ

τον κ. Hanno Burkhard RUMPF,
Πρέσβη,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΝΑΟΥΡΟΥ

τον κ. Karl KOCH,
Επίτιμο Πρόξενο,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΝΙΓΗΡΑ

τον κ. Mamane MALAM ANNOU,
Υπουργό Οικονομίας και Οικονομικών,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΝΙΓΗΡΙΑΣ

τον κ. Sylvester MONYE,
Γραμματέα της Εθνικής Επιτροπής Σχεδιασμού,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΟΥ ΝΙΟΥΕ

τον κ. Fabian S. NIMEA,
Διευθυντή της Υπηρεσίας Στατιστικής, Προϋπολογισμού, Διεθνούς Συνεργασίας και Διαχείρισης
του Συμφώνου, των Ηνωμένων Πολιτειών της Μικρονησίας,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΠΑΛΑΟΥ

την κ. Faustina REHUHER-MARUGG,
Υπουργό Κοινοτικών και Πολιτιστικών Θεμάτων,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΑ ΤΗ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΟΥ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΤΗΣ
ΠΑΠΟΥΑΣΙΑΣ-ΝΕΑΣ ΓΟΥΙΝΕΑΣ

τον κ. Peter Pulkiye MAGINDE,
Πρέσβη,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΡΟΥΑΝΔΑΣ

τον κ. Gérard NTWARI,

Πρέσβη,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΑ ΤΗ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΥ ΚΑΙ
NEBIS

την κ. Shirley SKERRITT-ANDREW,

Πρέσβη,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΑ ΤΗ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΛΟΥΚΙΑΣ

την κ. Shirley SKERRITT-ANDREW,

Πρέσβη,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΑ ΤΗ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΒΙΚΕΝΤΙΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ
ΓΡΕΝΑΔΙΝΩΝ

την κ. Shirley SKERRITT-ANDREW,

Πρέσβη,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΡΧΗΓΟ ΤΟΥ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΤΗΣ ΣΑΜΟΑΣ

τον κ. Hans Joachim KEIL,

Υφυπουργό Εμπορίου, Βιομηχανίας και Εργασίας

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΣΑΟ ΤΟΜΕ ΚΑΙ ΠΡΙΝΣΙΠΕ

τον κ. Carlos Gustavo DOS ANJOS,
Πρέσβη,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΣΕΝΕΓΑΛΗΣ

τον κ. Abdoulaye DIOP,
Υπουργό Επικρατείας και Υπουργό Οικονομίας και Οικονομικών,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΩΝ ΣΕΪΧΕΛΛΩΝ

την κ. Vivianne FOCK TAVE,
Πρέσβη,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΣΙΕΡΡΑ-ΛΕΟΝΕ

τον κ. Richard KONTEH,
Αναπληρωτή Υπουργό Οικονομικών και Οικονομικής Ανάπτυξης,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΑ ΤΗ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΩΝ ΝΗΣΩΝ ΣΟΛΟΜΩΝΤΟΣ

τον κ. Steve WILLIAMS ABANA,
Υπουργό Σχεδιασμού και Συντονισμού της Βοήθειας,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΝΟΤΙΟΥ ΑΦΡΙΚΗΣ

την κ. Maite NKOANA-MASHABANE,
Υπουργό Διεθνών Σχέσεων και Συνεργασίας,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΣΟΥΡΙΝΑΜ

τον κ. Gerhard Otmar HIWAT,
Πρέσβη,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΥΤΟΥ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΑ ΤΟΝ ΒΑΣΙΛΕΑ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ
ΣΟΥΑΖΙΛΑΝΔΗΣ

τον κ. Joel M. NHLEKO,
Πρέσβη,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΕΝΩΜΕΝΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΤΑΝΖΑΝΙΑΣ

τον κ. Simon Uforosia MLAY,
Πρέσβη,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΤΣΑΝΤ

τον κ. Ahmat Awad SAKINE,
Πρέσβη,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΑΝΑΤΟΛΙΚΟΥ ΤΙΜΟΡ

τον κ. Zacarias Albano da COSTA,
Υπουργό Εξωτερικών,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΤΟΓΚΟ

την κ. Dede AHOEFA EKOUE,
Υπουργό παρά τω Προέδρω της Δημοκρατίας, αρμόδια για τον Σχεδιασμό, την Ανάπτυξη και τη Χωροταξία,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΥΤΟΥ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΑ ΤΟΝ ΒΑΣΙΛΕΑ ΤΗΣ ΤΟΝΓΚΑ

τον κ. Sione Ngongo KIOA,
Πρέσβη,

ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΤΡΙΝΙΔΑΔ ΚΑΙ ΤΟΜΠΑΓΚΟ

την κ. Margaret KING-ROUSSEAU,
Πρέσβη,

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΑ ΤΗ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΟΥ ΤΟΥΒΑΛΟΥ

τον κ. Lotoala METIA,
Υπουργό Οικονομικών, Οικονομικού Σχεδιασμού και Βιομηχανίας,